

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

COMUNICAT

privind ultimele actualizări ale listei Comitetului de Sancțiuni 1267 privind Al-Qaida, talibanii și persoanele și entitățile asociate cu aceștia și Decizia Comitetului instituit în baza Rezoluției CS ONU 1718 (2006)

În conformitate cu prevederile art. 23, lit. b) și c) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată și modificată prin Legea nr. 313/2005, Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private are printre principalele atribuții supravegherea prudențială și asigurarea unei bune funcționări a sistemului de pensii private, precum și controlul activității din sistemul pensiilor private.

În temeiul prevederilor art. 5 alin. (1) din Ordonanța de urgență nr. 202/2008 privind punerea în aplicare a sancțiunilor internaționale și ale art. 3 din Norma CSSPP nr. 11/2009 privind procedura de supraveghere a punerii în aplicare a sancțiunilor internaționale în sistemul pensiilor private,

În baza Deciziei Președintelui Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private nr. 133 din data de 11.12.2008,

Comisia afișează pe pagina de internet actualizarea listei Comitetului de Sancțiuni 1267, constituite și gestionate potrivit mecanismului prevăzut inițial în paragr. 6 al Rezoluției CS ONU 1267 (1999), cu modificările ulterioare. Lista include persoane supuse restricțiilor de călătorie, înghețării fondurilor și a resurselor economice și embargoului asupra armamentului.

Lista consolidată poate fi accesată:

<http://www.un.org/sc/committees/1267/consolist.shtml>

Comisia afișează pe pagina de internet Decizia Comitetului instituit în baza Rezoluției CS ONU 1718 (2006) privind situația din RPD Coreeană, prin care sunt desemnate o serie de entități, persoane și bunuri spre a fi supuse unor restricții de călătorie, înghețării fondurilor și embargoului asupra armamentului.

Enclosure

Decision of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) dated 16 July 2009

In accordance with paragraph 24 of resolution 1874 (2009), the Committee has made the following decision to designate additional entities, goods, and individuals.

A) Entities

The Committee designates the following entities to be subject to the measures imposed in paragraph 8(d) of resolution 1718 (2006):

1. NAMCHONGANG TRADING CORPORATION

Description: Namchongang is a DPRK trading company subordinate to the General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang has been involved in the procurement of Japanese origin vacuum pumps that were identified at a DPRK nuclear facility, as well as nuclear-related procurement associated with a German individual. It has further been involved in the purchase of aluminum tubes and other equipment specifically suitable for a uranium enrichment program from the late 1990s. Its representative is a former diplomat who served as DPRK's representative for the IAEA inspection of the Yongbyon nuclear facilities in 2007. Namchongang's proliferation activities are of grave concern given the DPRK's past proliferation activities.

Location: Pyongyang, DPRK.

A.K.A.: NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION

2. HONG KONG ELECTRONICS

Description: owned or controlled by, or acts or purports to act for or on behalf of Tanchon Commercial Bank and KOMID. Hong Kong Electronics has transferred millions of dollars of proliferation-related funds on behalf of Tanchon Commercial Bank and KOMID (both designated by the Committee in April 2009) since 2007. Hong Kong Electronics has facilitated the movement of money from Iran to the DPRK on behalf of KOMID.

Location: Saqae St., Kish Island, Iran.

A.K.A.: HONG KONG ELECTRONICS KISH CO.

3. KOREA HYOKSIN TRADING CORPORATION

Description: a DPRK company based in Pyongyang that is subordinate to Korea Ryonbong General Corporation (designated by the Committee in April 2009) and is involved in the development of WMD.

Location: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.

A.K.A.: KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION

4. GENERAL BUREAU OF ATOMIC ENERGY (GBAE)

Description: The GBAE is responsible for the DPRK's nuclear program, which includes the Yongbyon Nuclear Research Center and its 5 MWe (25 MWt) plutonium production research reactor, as well as its fuel fabrication and reprocessing facilities. The GBAE has held nuclear-related meetings and discussions with the International Atomic Energy Agency. GBAE is the primary DPRK government agency that oversees nuclear programs, including the operation of the Yongbyon Nuclear Research Center.

Location: Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK.

A.K.A.: General Department of Atomic Energy (GDAE)

5. KOREAN TANGUN TRADING CORPORATION

Description: Korea Tangun Trading Corporation is subordinate to DPRK's Second Academy of Natural Sciences and is primarily responsible for the procurement of commodities and technologies to support DPRK's defense research and development programs, including, but not limited to, WMD and delivery system programs and procurement, including materials that are controlled or prohibited under relevant multilateral control regimes.

Location: Pyongyang, DPRK.

Note on subsidiaries (such as those in S/AC.49/2009/COMM.1): The Committee agrees to continue working on an expedited basis to identify entities that are acting on behalf or at the direction of previously designated-entities. The Committee recalls in this context that Member States are obligated to impose the measures in paragraph 8(d) of resolution 1718 (2006) on "persons or entities designated by the Committee or by the Security Council" as well as "persons or entities acting on [the] behalf or at [the] direction [of designated entities]."

B) Goods

The Committee determines that these items shall be specified for the purpose of paragraph 8(a)(ii) of resolution 1718 (2006):

- 1) "Graphite designed or specified for use in Electrical Discharge Machining (EDM) machines"
- 2) "Para-aramid fiber (Kevlar and other Kevlar-like), filament and tape"

Note: The Committee agrees to continue working on an expedited basis to identify additional items, materials, equipment, goods and technology to be specified for the purpose of paragraphs 8(a)(i) and 8(a)(ii) of resolution 1718 (2006). The Committee intends to specify items in each of the following categories: 1) sensitive dual-use goods, 2) ballistic missile-related items and 3) nuclear-related items. The Committee will provide the latest information on these efforts in its regular report to the Security Council.

C) Individuals

The Committee designates the following individuals to be subject to the provisions of the measures imposed in paragraphs 8(d) and 8(e) of resolution 1718 (2006):

1. **Yun Ho-jin:** Director of Namchongang Trading Corporation; oversees the import of items needed for the uranium enrichment program. (Additional information: born 13 October 1944; also known as Yun Ho-chin)
2. **Ri Je-son:** Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE), chief agency directing DPRK's nuclear program; facilitates several nuclear endeavors including GBAE's management of Yongbyon Nuclear Research Center and Namchongang Trading Corporation. (Additional information: born 1938; also known as Ri Che-son)
3. **Hwang Sok-hwa:** Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involved in DPRK's nuclear program; as Chief of the Scientific Guidance Bureau in the GBAE, served on the Science Committee inside the Joint Institute for Nuclear Research.
4. **Ri Hong-sop:** Former director, Yongbyon Nuclear Research Center, oversaw three core facilities that assist in the production of weapons-grade plutonium: the Fuel Fabrication Facility, the Nuclear Reactor, and the Reprocessing Plant. (Additional information: born 1940)
5. **Han Yu-ro:** Director of Korea Ryongaksan General Trading Corporation; involved in DPRK's ballistic missile program.